

Wtorek, 15 czerwca 2010 r.

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

PARLAMENT EUROPEJSKI

Dostosowanie Regulaminu Parlamentu Europejskiego do traktatu z Lizbony

P7_TA(2010)0204

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 15 czerwca 2010 r. w sprawie dostosowania Regulaminu Parlamentu Europejskiego do traktatu z Lizbony (2009/2062(REG))

(2011/C 236 E/29)

Parlament Europejski,

- uwzględniając art. 211 oraz art. 212 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Spraw Konstytucyjnych zawierające poprawki zaproponowane przez Komisję Budżetową w opinii z dnia 31 marca 2009 r. (A7-0043/2009),
 - uwzględniając swoją decyzję z dnia 25 listopada 2009 r. w sprawie dostosowania Regulaminu Parlamentu Europejskiego do traktatu z Lizbony ⁽¹⁾,
1. podejmuje decyzję o wprowadzeniu do swojego Regulaminu poniższych zmian;
 2. zwraca uwagę, że poprawki wejdą w życie pierwszego dnia następnej sesji plenarnej,
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji Radzie i Komisji tytułem informacji.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 1**Regulamin Parlamentu Europejskiego**
Artykuł 7 – ustęp 2

2. Komisja przedstawia wniosek dotyczący decyzji zawierający **jedynie** zalecenie przyjęcia lub odrzucenia wniosku o uchylenie immunitetu lub skorzystanie z immunitetu i przywilejów.

2. Komisja przedstawia wniosek dotyczący **uzasadnionej** decyzji, zawierający zalecenie przyjęcia lub odrzucenia wniosku o uchylenie immunitetu lub skorzystanie z immunitetu i przywilejów.

⁽¹⁾ Teksty przyjęte, P7_TA(2009)0088.

Wtorek, 15 czerwca 2010 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 121
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 8

Prezydium określa zasady stosowania Statutu posła do Parlamentu Europejskiego, *o ile nie zastrzeżono inaczej.*

Parlament przyjmuje Statut posła do Parlamentu Europejskiego *oraz wszelkie zmiany do niego na podstawie wniosku komisji przedmiotowo właściwej. Stosuje się odpowiednio art. 138 ust. 1. Prezydium odpowiada za stosowanie tych przepisów i podejmuje decyzje w sprawie środków finansowych na podstawie rocznego budżetu.*

Poprawka 4
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 23 – ustęp 2 i 2 a (nowy)

2. Prezydium jest odpowiedzialne za sprawy finansowe, organizacyjne i administracyjne dotyczące **posłów** oraz za wewnętrzną organizację Parlamentu, jego Sekretariatu i organów.

2. Prezydium podejmuje decyzje finansowe, organizacyjne i administracyjne w sprawach dotyczących organizacji wewnętrznej Parlamentu, jego Sekretariatu i organów.

2a. Na wniosek Sekretarza Generalnego lub grupy politycznej Prezydium podejmuje decyzje finansowe, organizacyjne i administracyjne w sprawach dotyczących posłów.

Poprawka 5
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 23 – ustęp 11 a (nowy)

11a. Prezydium wyznacza dwóch wiceprzewodniczących, którzy odpowiadają za utrzymywanie kontaktów z parlamentami krajowymi.

Przedstawiają oni Konferencji Przewodniczących okresowe sprawozdania ze swojej działalności.

(Należy skreślić drugie i trzecie zdanie w art. 25 ust. 3.)

Poprawka 86
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 24 – ustęp 2

2. **Posłowie niezrzeszeni delegują na posiedzenia** Konferencji Przewodniczących jednego przedstawiciela, który uczestniczy w nich bez prawa głosu.

2. **Przewodniczący Parlamentu zaprasza do udziału w posiedzeniach** Konferencji Przewodniczących jednego przedstawiciela **posłów niezrzeszonych**, który uczestniczy w nich bez prawa głosu.

Poprawka 117
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 37 a (nowy)

Artykuł 37a

Przekazanie uprawnień ustawodawczych

1. **Badając wniosek dotyczący aktu ustawodawczego, który przekazuje Komisji uprawnienia ustawodawcze zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Parlament zwraca szczególną uwagę na cele, treść, zakres i czas obowiązywania przekazanych uprawnień, a także na warunki, którym podlega to przekazanie uprawnień.**

Wtorek, 15 czerwca 2010 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

2. Komisja przedmiotowo właściwa w danej sprawie może w każdym momencie zażądać opinii od komisji właściwej dla interpretacji i stosowania prawa Unii.

3. Komisja właściwa dla interpretacji i stosowania prawa Unii może również z własnej inicjatywy rozpatrzyć kwestie dotyczące przekazania uprawnień ustawodawczych. Informuje ona wówczas w należyty sposób właściwą komisję.

Poprawka 10

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 56 – ustęp 3 – akapit drugi

W przypadku wniosku o odesłanie do komisji właściwa komisja ponownie sporządza dla Parlamentu sprawozdanie w formie ustnej lub pisemnej, w ustalonym przez Parlament terminie, który nie może przekroczyć dwóch miesięcy.

W przypadku wniosku o odesłanie do komisji właściwa komisja **podejmuje decyzję w sprawie stosowanej procedury i** ponownie sporządza dla Parlamentu sprawozdanie w formie ustnej lub pisemnej, w ustalonym przez Parlament terminie, który nie może przekroczyć dwóch miesięcy.

Poprawka 113

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 74 a – ustęp 1 a (nowy)

1a. W przypadku konsultacji z Parlamentem, zgodnie z art. 48 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej, w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady Europejskiej popierającej analizę poprawek do traktatów, sprawa zostaje przekazana do komisji przedmiotowo właściwej. Komisja sporządza sprawozdanie zawierające:

— projekt rezolucji, który stwierdza, czy Parlament zatwierdza czy odrzuca proponowaną decyzję, i który może zawierać propozycje skierowane do konwentu lub konferencji przedstawicieli rządów państw członkowskich;

— w razie potrzeby uzasadnienie.

Poprawka 114

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 74 – ustęp 1 a (nowy)

1a. W przypadku konsultacji z Parlamentem, zgodnie z art. 48 ust. 6 Traktatu o Unii Europejskiej, w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady Europejskiej zmieniającej trzecią część Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, artykuł 74a ustęp 1a stosuje się odpowiednio. W takim przypadku projekt rezolucji może zawierać wyłącznie propozycje zmiany postanowień trzeciej części Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Wtorek, 15 czerwca 2010 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 118
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 96

1. W przypadku konsultacji z Parlamentem zgodnie z art. 36 Traktatu o Unii Europejskiej sprawa jest przekazywana właściwej komisji, która może przedstawić zalecenia zgodnie z art. 97 Regulaminu.

2. Zainteresowane komisje czynią starania, aby Wiceprzewodniczący Komisji/Wysoki Przedstawiciel Unii ds. Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa, **Rada oraz Komisja dostarczali** im regularnie i na czas informacji o rozwoju i wdrażaniu wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa Unii, o przewidywanych kosztach każdej podejmowanej w ramach tej polityki decyzji pociągającej za sobą skutki finansowe oraz o wszelkich innych kwestiach finansowych dotyczących działań podejmowanych w zakresie tej polityki. Wyjątkowo, na wniosek **Komisji, Rady lub** wysokiego przedstawiciela, komisja może postanowić o utajnieniu obrad.

3. Dwa razy do roku przeprowadzana jest debata w sprawie opracowanego przez Wiceprzewodniczącego Komisji/Wysokiego Przedstawiciela dokumentu konsultacyjnego, który przedstawia zasadnicze aspekty i najważniejsze kierunki wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, w tym także europejskiej polityki bezpieczeństwa i obrony oraz ich skutki finansowe dla budżetu Unii. Zastosowanie mają procedury przewidziane w art. 110.

(Zob. także wykładnię art. 121.)

4. **Rada, Komisja lub** Wiceprzewodniczący / Wysoki Przedstawiciel, **zapraszani są** na każdą odbywającą się na posiedzeniu plenarnym debatę dotyczącą polityki zagranicznej, bezpieczeństwa lub obrony.

1. W przypadku konsultacji z Parlamentem zgodnie z art. 36 Traktatu o Unii Europejskiej sprawa jest przekazywana właściwej komisji, która może przedstawić zalecenia zgodnie z art. 97 Regulaminu.

2. Zainteresowane komisje czynią starania, aby Wiceprzewodniczący Komisji/Wysoki Przedstawiciel Unii ds. Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa **dostarczał** im regularnie i na czas informacji o rozwoju i wdrażaniu wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa Unii, o przewidywanych kosztach każdej podejmowanej w ramach tej polityki decyzji pociągającej za sobą skutki finansowe oraz o wszelkich innych kwestiach finansowych dotyczących działań podejmowanych w zakresie tej polityki. Wyjątkowo, na wniosek **Wiceprzewodniczącego Komisji/ Wysokiego Przedstawiciela**, komisja może postanowić o utajnieniu obrad.

3. Dwa razy do roku przeprowadzana jest debata w sprawie opracowanego przez Wiceprzewodniczącego Komisji/Wysokiego Przedstawiciela dokumentu konsultacyjnego, który przedstawia zasadnicze aspekty i najważniejsze kierunki wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, w tym także europejskiej polityki bezpieczeństwa i obrony oraz ich skutki finansowe dla budżetu Unii. Zastosowanie mają procedury przewidziane w art. 110.

(Zob. także wykładnię art. 121.)

4. Wiceprzewodniczący / Wysoki Przedstawiciel **zapraszany jest** na każdą odbywającą się na posiedzeniu plenarnym debatę dotyczącą polityki zagranicznej, bezpieczeństwa lub obrony.

Poprawka 116
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Tytuł IV – rozdział 3 – tytuł

PYTANIA DO RADY, KOMISJI I EUROPEJSKIEGO BANKU
CENTRALNEGO

PYTANIA PARLAMENTARNE

Poprawka 107
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 116

1. Tura pytań do Rady i Komisji ma miejsce podczas każdej sesji miesięcznej, w terminach ustalanych przez Parlament na podstawie propozycji Konferencji Przewodniczących. **Istnieje możliwość zarezerwowania czasu na pytania do Przewodniczącego i poszczególnych członków Komisji.**

1. Tura pytań do Rady i Komisji ma miejsce podczas każdej sesji miesięcznej, w terminach ustalanych przez Parlament na podstawie propozycji Konferencji Przewodniczących.

Wtorek, 15 czerwca 2010 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

2. Podczas jednej sesji miesięcznej każdy poseł może zadać nie więcej niż jedno pytanie Radzie i nie więcej niż jedno pytanie Komisji.

3. Pytania są przedstawiane w formie pisemnej Przewodniczącemu, który podejmuje decyzję o ich dopuszczalności i kolejności, w jakiej zostaną postawione. Powyższa decyzja jest niezwłocznie przekazywana autorom pytań.

4. Procedura dotycząca tury pytań określona jest w wytycznych przedstawionych w załączniku do niniejszego Regulaminu.

POPRAWKA

2. Podczas jednej sesji miesięcznej każdy poseł może zadać nie więcej niż jedno pytanie Radzie i nie więcej niż jedno pytanie Komisji.

3. Pytania są przedstawiane w formie pisemnej Przewodniczącemu, który podejmuje decyzję o ich dopuszczalności i kolejności, w jakiej zostaną postawione. Powyższa decyzja jest niezwłocznie przekazywana autorom pytań.

4. Procedura dotycząca tury pytań określona jest w wytycznych przedstawionych w załączniku do niniejszego Regulaminu.

5. *Zgodnie z wytycznymi określonymi przez Konferencję Przewodniczących poszczególne tury pytań mogą być prowadzone z udziałem Przewodniczącego Komisji, Wiceprzewodniczącego Komisji/ Wysokiego Przedstawiciela Unii ds. Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa, i Przewodniczącego Eurogrupy.*

(Należy skreślić punkt 15 (Podział) załącznika II)

Poprawka 108
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 117 – tytuł i ustęp 1

Pytania do Rady i Komisji wymagające **odpowiedzi na piśmie**

1. Każdy poseł może wносить pytania wymagające odpowiedzi na piśmie do Rady **lub** Komisji, zgodnie z wytycznymi określonymi w załączniku do niniejszego Regulaminu. Wyłącznie odpowiedzialność za treść pytań ponosi ich autor.

Pytania wymagające odpowiedzi na piśmie

1. Każdy poseł może wносить pytania wymagające odpowiedzi na piśmie do **Przewodniczącego Rady Europejskiej**, Rady, Komisji **lub** Wiceprzewodniczącego Komisji/ Wysokiego Przedstawiciela Unii ds. Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa, zgodnie z wytycznymi określonymi w załączniku do niniejszego Regulaminu. Wyłącznie odpowiedzialność za treść pytań ponosi ich autor.

Poprawka 115
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 117 – ustęp 2

2. Pytania są przekazywane na piśmie Przewodniczącemu, który przedkłada je **zainteresowanej instytucji**. Przewodniczący rozstrzyga wątpliwości dotyczące dopuszczalności pytań. Autor pytania zostaje powiadomiony o jego decyzji.

2. Pytania są przekazywane na piśmie Przewodniczącemu, który przedkłada je **adresatom**. Przewodniczący rozstrzyga wątpliwości dotyczące dopuszczalności pytań. Autor pytania zostaje powiadomiony o jego decyzji.

(Poprawka horyzontalna: sformułowania „zainteresowana instytucja” należy zastąpić wyrazem „adresaci” w art. 117 ust. 2 i 4 oraz w punktach 1 i 3 załącznika III do Regulaminu.)

Poprawka 110
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 130 – ustępy 1a, 1b i 1c (nowe)

1a. **Organizacja i wspieranie skutecznej i systematycznej współpracy w Unii, w myśl art. 9 Protokołu w sprawie roli parlamentów narodowych w Unii Europejskiej, są negocjowane na podstawie mandatu udzielonego przez Konferencję Przewodniczących po konsultacji z Konferencją Przewodniczących Komisji.**

Wtorek, 15 czerwca 2010 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Parlament zatwierdza wszelkie porozumienia w tej dziedzinie zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 127.

1b. Komisja parlamentarna może bezpośrednio prowadzić dialog z parlamentami narodowymi na szczeblu komisji w ramach środków budżetowych przewidzianych na ten cel. Dialog ten może obejmować właściwe formy współpracy przedstawodawczej i poustawodawczej.

1c. Wszelkie dokumenty dotyczące danej procedury ustawodawczej na poziomie Unii, przekazywane oficjalnie Parlamentowi Europejskiemu przez parlament narodowy, są przysyłane do komisji przedmiotowo właściwej, która rozpatruje kwestie zawarte w tych dokumentach.

Poprawka 112

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 131

1. Na wniosek Przewodniczącego Konferencja Przewodniczących wyznacza członków delegacji na Konferencję Komisji do Spraw Europejskich i może udzielić im mandatu. Delegacji przewodniczy **jeden z wiceprzewodniczących odpowiedzialnych** za utrzymywanie kontaktów z parlamentami krajowymi.

2. Inni członkowie delegacji są wybierani zależnie od tematyki omawianej w czasie obrad Konferencji Komisji do Spraw Europejskich, **przy należyтым uwzględnieniu ogólnej równowagi sił politycznych w Parlamencie**. Po każdym posiedzeniu delegacja składa sprawozdanie.

1. Na wniosek Przewodniczącego Konferencja Przewodniczących wyznacza członków delegacji na Konferencję Komisji do Spraw Europejskich i może udzielić im mandatu. Delegacji przewodniczy **wiceprzewodniczący Parlamentu Europejskiego odpowiedzialny** za utrzymywanie kontaktów z parlamentami narodowymi **oraz przewodniczący komisji odpowiedzialnej za sprawy instytucjonalne**.

2. Inni członkowie delegacji są wybierani zależnie od tematyki omawianej w czasie obrad Konferencji Komisji do Spraw Europejskich, **a w ich skład powinni wejść w miarę możliwości przedstawiciele komisji odpowiedzialnych za te kwestie**. Po każdym posiedzeniu delegacja składa sprawozdanie.

3. **Należycie uwzględnia się ogólną równowagę sił politycznych w Parlamencie.**

Poprawka 66

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 191 – ustęp 1

1. Na swoim pierwszym posiedzeniu po wyborze członków komisji zgodnie z art. 186, komisja wybiera przewodniczącego oraz, w odrębnych głosowaniach, **jednego, dwóch lub trzech** wiceprzewodniczących, którzy stanowią prezydium komisji.

1. Na swoim pierwszym posiedzeniu po wyborze członków komisji zgodnie z art. 186, komisja wybiera przewodniczącego oraz, w odrębnych głosowaniach, wiceprzewodniczących, którzy stanowią prezydium komisji. **Liczbę wybieranych wiceprzewodniczących ustala Parlament na wniosek Konferencji Przewodniczących.**

Poprawka 109

Regulamin Parlamentu Europejskiego Załącznik III – punkt 1 – tiret pierwsze (nowe)

— **wyraźnie określają adresata, któremu mają zostać dostarczone zwyczajowymi międzyinstytucjonalnymi drogami przekazu;**